FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 176 Montcalm — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Parish of Mandon — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Daly — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 24

Dist. 176 Enu. 17

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (Specify age wh...) / INFIRM... (aveugle, l'âge...)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou établissement.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranga or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "in shoe factory", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la filature de laine", "à la fonderie", "à la manufacture de chaussures", "au magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 où elle a travaillé.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des autres de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année du terme—cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age, at college, at convent or Christian brothers. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 5 ans, au collège, au couvent ou à l'école des frères.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
218	222	Brunet Onésieme	Mandon	M	Head	M	Oct	1863	47	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer	a o o o	No	No	Yes													Yes	Yes	E.			
		" Marie Louise	"	F	wife	M	July	1865	45	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E.			
		" Anna	"	F	Daughter	S	Aug	1895	15	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																6	Yes	Yes	E.			
		" Emma	"	F	Daughter	S	May	1898	13	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																10	Yes	Yes	E.			
		" Ernesto	"	M	Son	S	Aug	1900	10	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																						
		" Domicien	"	M	Son	S	Aug	1902	8	Que			French	Canadian	R. Cath.																	8	Yes	Yes				
		" Joseph	"	M	Son	S	Sept	1904	6	Que			French	Canadian	R. Cath.																	10	Yes	Yes	E.			
		" Agatha	"	F	Daughter	S	Apr	1906	5	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Reno	"	M	Son	S	Sept	1907	3	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
219	223	Chamboyne David	"	M	Head	M	Aug	1868	46	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o o o	No	No	Yes									2000	40	50.00		Yes	Yes	E. & E.			
		" Alphonse	"	M	Son	M	Nov	1868	42	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E. & E.			
		" Simeon	"	M	Son	M	Mar	1897	14	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer																8	Yes	Yes	E. & E.			
		" Marie	"	F	Daughter	S	Mar	1898	13	Que			French	Canadian	R. Cath.																	8	Yes	Yes	E. & E.			
		" Albert	"	M	Son	S	Sept	1898	12	Que			French	Canadian	R. Cath.																	10	Yes	Yes	E.			
		" Leo	"	M	Son	S	May	1906	5	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Alice	"	F	Daughter	S	Aug	1906	4	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Archil	"	M	Son	S	Dec	1907	3	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Emelie	"	F	Daughter	S	Mar	1909	2	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Lemuel	"	F	Daughter	S	May	1911	17	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
220	224	" Arsene	"	M	Head	M	Jan	1880	27	Que			French	Canadian	R. Cath.	Butter M.	o o 3 o	No	No	Yes												4	Yes	Yes	E. & E.			
		" Annie	"	F	wife	M	Nov	1882	22	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E. & E.			
221	225	Forest Adime	"	M	Head	M	Aug	1870	40	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o o o	No	No	Yes									1000	40	1200		Yes	Yes	E. & E.			
		" Pamelia	"	F	wife	M	Dec	1870	40	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E.			
		" Emile	"	M	Son	S	Oct	1896	15	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o 3 o			4													Yes	Yes	E.			
		" Camille	"	M	Son	S	Jan	1899	12	Que			French	Canadian	R. Cath.																	10	Yes	Yes	E.			
		" Wilfred	"	M	Son	S	Oct	1900	5	Que			French	Canadian	R. Cath.																	2	Yes	No	E.			
		" Florence	"	F	Daughter	S	Nov	1907	3	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Jeanne	"	F	Daughter	S	Dec	1909	1	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
222	226	Hetu Jean Baptiste	"	M	Head	W	Jan	1836	75	Que			French	Canadian	R. Cath.	Income	Inside			W													Yes	Yes	E. & E.			
223	227	Blouin Louis	"	M	Head	M	Oct	1854	57	Que			French	Canadian	R. Cath.	Labourer	o o o o			W	Farm.	45		60		350							Yes	Yes	E. & E.			
		" Cordelia	"	F	wife	M	Oct	1851	59	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E. & E.			
		" Delia	"	F	Daughter	S	June	1890	20	Que			French	Canadian	R. Cath.	Dressmaker	7 o o o			7													Yes	Yes	E. & E.			
224	228	Northwood James	"	M	Head	W	Apr	1873	38	Que			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer	o o o o			4													Yes	Yes	E. & E.			
		" Hattie	"	F	wife	M	Mar	1879	32	Que			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E.			
		" Dave	"	F	Daughter	S	Dec	1903	7	Que			Scotch	Canadian	Anglican																	5	Yes	Yes	E.			
		" Malcolm	"	M	Son	S	Dec	1904	6	Que			Scotch	Canadian	Anglican																			Yes	No	E.			
		" Ada	"	F	Daughter	S	Oct	1906	5	Que			Scotch	Canadian	Anglican																				E.			
		" Wilton	"	M	Son	S	July	1908	2	Que			Scotch	Canadian	Anglican																				E.			
225	229	Vernet Johnnie	"	M	Head	M	Nov	1882	26	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o o o			4													Yes	Yes	E. & E.			
		" Alfredo	"	F	wife	M	Aug	1885	25	Que			French	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E.			
		" Juliette	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
		" Edna	"	F	Daughter	S	Dec	1910	12	Que			French	Canadian	R. Cath.																				E.			
226	230	Pare Ruben	"	M	Head	S	May	1891	46	Que			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	o o o o	No	No	Yes													Yes	Yes	E. & F.			
227	231	Howard Eddie	"	M	Head	S	Oct	1875	36	Que			Irish	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o o o	No	No	Yes													Yes	Yes	E. & F.			
		Browne Marguerite	"	F	Head	W	Mar	1865	46	Que			Irish	Canadian	R. Cath.	None																	Yes	Yes	E. & F.			
		Brown Theodore	"	M	Son	S	Oct	1893	37	Que			Irish	Canadian	R. Cath.	Dressmaker	o o 6 o	No	No	Yes													Yes	Yes	E. & F.			
		" Therese	"	F	Mother	W	Dec	1829	81	Que			Irish	Canadian	R. Cath.	Income	Inside																Yes	Yes	E. & F.			
228	232	Connor John	"	M	Head	S	Oct	1865	25	Que			Irish	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o o o	No	No	Yes													Yes	Yes	E. & F.			
		" Ovide Bridget	"	F	Aunt	S	July	1852	58	Que			Irish	Canadian	R. Cath.	Income	Inside																Yes	Yes	E.			
229	233	Lepine Jean	"	M	Head	M	Apr	1844	66	Que			French	Canadian	R. Cath.	Farmer	o o o o	No	No	Yes													Yes	7	Fr. & E.			

DAKIN